



# **PARTES GENUINAS**

Barras de Torsión  
TRAAX ROD™

**El desempeño de TRAAX ROD™ — es hasta cinco veces más\*** que el desempeño de la vida útil de las barras de torsión convencionales de bujes dobles y un desempeño similar a las de bujes esféricos y de bujes con casquillo, con una mejor absorción de energía, brindando una retención superior del buje y una mayor vida útil de los componentes para aplicaciones de servicio pesado y severo. Explore el sitio de TRAAX ROD [www.traaxrods.com](http://www.traaxrods.com) para obtener más beneficios, información y una calculadora de conversión de longitud de barra de torsión.

**Servicio pesado** — Recomendadas para suspensiones de 40,000 lb. a 52,000 lb. de capacidad en la mayoría de las aplicaciones vocacionales.

**Servicio severo** — Recomendadas para suspensiones de capacidad de 60,000 lb. a 70,000 lb. También disponible para suspensiones de 40,000 lb. a 52,000 lb. de capacidad para intervalos de servicio aún más largos.



**DESEMPEÑO DE VIDA ÚTIL**

## **CUERPO DE BARRA TRAAX ROD**

- **El cuerpo fabricado de la barra** funciona en conjunto con nuestros bujes patentados para cumplir con el requerimiento de cargas pesadas y absorción de energía en eventos de gran articulación y carga lateral.
- **Ofrece flexibilidad fácil y económica** para crear una variedad de longitudes de barra de torsión. La variedad de la longitud reduce significativamente la necesidad de lanas que pueden comprometer la integridad de la conexión si no se aseguran adecuadamente o se usan con lanas correctas.
- **El diseño de una pieza** permite optimizar el tiempo al quitar y reemplazar la barra original con la barra de una pieza para un ajuste preciso a la primera vez.

\* Basado en pruebas internas de expulsión, retención y durabilidad del buje. El desempeño real del producto puede variar según la configuración, operación, servicio y otros factores del componente y del vehículo.

## **BUJES DE BARRA TRAAX ROD**

- **La carcasa metálica externa curvada** coloca el hule en modo de precompresión para "aprovechar" la energía y desempeñarse al máximo, proporcionando la mejor durabilidad y desempeño de su clase.
- **El material propietario de hule** ayuda a reducir el costo de propiedad al absorber las fuerzas horizontales, verticales y de torsión para una larga vida útil de los componentes.
- **La unión de alta resistencia** del hule al metal interno elimina la fricción entre el metal interno y el hule, minimizando el desgaste del buje y aumentando el ciclo de vida de los componentes.
- **Los bar pin y los pernos cónicos de acero endurecidos** brindan una mayor resistencia contra el desgaste y la abrasión para extender los intervalos de servicio del componente.

Para saber más sobre Partes Genuinas Hendrickson,  
llame al (442) 296.3600 o visite  
[www.hendrickson-intl.com](http://www.hendrickson-intl.com)



**HENDRICKSON**

*The World Rides On Us®*

# Sistema de Numeración Inteligente **BARRAS DE TORSIÓN TRAAX ROD™**

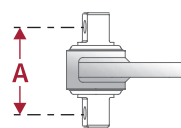
La familia **TRAAX ROD** utiliza el Sistema de Numeración Inteligente, en el que cada dígito significan el estilo del cuerpo, la combinación de bujes, el diámetro del orificio del buje, el ángulo de posición del buje y la longitud de la barra de torsión.

## SISTEMA DE NUMERACIÓN INTELIGENTE TRAAX ROD

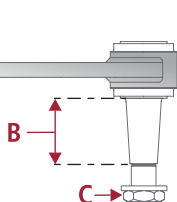
**8 2 XX - XX XX - XXX**

Estilo de Cuerpo  
Combinación de Bujes  
Ángulo de Bujes  
Buje 1  
Longitud de Barra de Torsión (en incrementos de 5 mm)  
Ángulo de Bujes  
Buje 2

### BUJE TIPO ESPÁRRAGO



### BUJE CÓNICO



**8 2 XX - XXXX - XXX**

ESTILO DE CUERPO DE TRAAX ROD

SERVICIO PESADO

40  
41  
42  
44  
45  
46

| COMBINACIÓN DE BUJE   |                   |          |       |                       |                   |          |        |
|-----------------------|-------------------|----------|-------|-----------------------|-------------------|----------|--------|
| BUJE 1                |                   |          |       | BUJE 2                |                   |          |        |
| TIPO ESPÁRRAGO        |                   | CÓNICO   |       | TIPO ESPÁRRAGO        |                   | CÓNICO   |        |
| Diámetro del Orificio | Centro de Montaje | Longitud | Rosca | Diámetro del Orificio | Centro de Montaje | Longitud | Rosca  |
| 5/8"                  | 4 3/8"            |          |       | 5/8"                  | 4 3/8"            |          |        |
| 3/4"                  | 4 3/8"            |          |       | 3/4"                  | 4 3/8"            |          |        |
| 7/8"                  | 5 1/4"            |          |       | 7/8"                  | 5 1/4"            |          |        |
| 5/8"                  | 4 3/8"            |          |       |                       |                   | 3"       | 1 1/4" |
| 3/4"                  | 4 3/8"            |          |       |                       |                   | 3"       | 1 1/4" |
| 7/8"                  | 5 1/4"            |          |       |                       |                   | 3"       | 1 1/4" |

Recomendado para suspensiones de capacidad de 40K a 52K libras en la mayoría de las aplicaciones vocacionales.

SERVICIO SEVERO

30  
31  
32  
33  
34  
35  
36

|      |        |    |        |      |        |    |        |
|------|--------|----|--------|------|--------|----|--------|
| 5/8" | 4 3/8" |    |        | 5/8" | 4 3/8" |    |        |
| 3/4" | 4 3/8" |    |        | 3/4" | 4 3/8" |    |        |
| 7/8" | 5 1/4" |    |        | 7/8" | 5 1/4" |    |        |
| 5/8" | 4 3/8" |    |        |      |        | 3" | 1 1/4" |
| 3/4" | 4 3/8" |    |        |      |        | 3" | 1 1/4" |
| 7/8" | 5 1/4" |    |        |      |        | 3" | 1 1/4" |
|      |        | 3" | 1 1/4" |      |        | 3" | 1 1/4" |

Recomendado para suspensiones de capacidad de 60K a 70K libras o suspensiones de 40K a 52K libras para intervalos de servicio aún más largos.

**8 2 XX - XXXX - XXX**

LONGITUD DE BARRA DE TORSIÓN

En incrementos de cinco (5) milímetros



(-)° (+)° Ángulo de Bujes



**8 2 XX - XX XX - XXX**

### ÁNGULO DE BUJE¹

| Código | Grados               |
|--------|----------------------|
| 00     | 0° ²                 |
| 01     | 5°                   |
| 02     | 10°                  |
| 03     | 15°                  |
| 04     | 20°                  |
| 05     | 25°                  |
| 06     | 30°                  |
| 07     | 35°                  |
| 08     | 40°                  |
| 09     | 45°                  |
| 51     | -5°                  |
| 52     | -10°                 |
| 53     | -15°                 |
| 54     | -20°                 |
| 55     | -25°                 |
| 56     | -30°                 |
| 57     | -35°                 |
| 58     | -40°                 |
| 59     | -45°                 |
| 98     | Cónico hacia arriba³ |
| 99     | Cónico hacia abajo   |

1. Póngase en contacto con Hendrickson para obtener ángulos de buje adicionales.
2. El ángulo estándar es de 0° grados.
3. Ángulo del buje cónico hacia arriba disponible solo para la serie 8236.

Las **Partes Genuinas Hendrickson** son componentes de la misma calidad instalados en suspensiones de equipos originales Hendrickson — que consisten en el mismo diseño, construcción, desempeño y durabilidad. Solo hay una forma de mantener y proteger el desempeño original de su suspensión. Pida el nombre que es sinónimo de las mejores suspensiones fabricadas en el mundo.

Llame a Hendrickson al **(442) 296.3600** para obtener más información.



www.hendrickson-intl.com

#### TRUCK COMMERCIAL VEHICLE SYSTEMS

800 South Frontage Road  
Woodridge, IL 60517-4904 USA  
1.866.755.5968 (Toll-free U.S. and Canada)  
1.630.910.2800 (Outside U.S. and Canada)  
Fax 1.630.910.2899

#### HENDRICKSON MEXICANA

Circuito El Marqués Sur #29  
Parque Industrial El Marqués  
Pob. El Colorado, Municipio El Marqués,  
Querétaro, México C.P. 76246  
+52 (442) 296.3600 • Fax +52 (442) 296.3601

"HENDRICKSON", el logotipo "H" y otras marcas de Hendrickson designadas con el símbolo "®" son marcas registradas de Hendrickson USA, L.L.C. en los Estados Unidos y algunos otros países.

Impreso en México